

**教育事務委員會
Panel on Education**

**在2009年6月22日的特別會議上
就議程項目"智障兒童學校學生的離校安排"
通過的議案**

**Motions passed under the agenda item of
"School leaving arrangements for students studying in
schools for children with intellectual disability"
at the special meeting on 22 June 2009**

**Motion moved by Hon Abraham SHEK Lai-him on behalf of
Hon Tommy CHEUNG Yu-yan
石禮謙議員代張宇人議員動議的議案**

議案措辭

"本委員會要求政府暫緩規定18歲以上智障學生，須通過審查才可獲資助上學的措施，以一年時間經充份諮詢及討論後再作決定。"

Wording of the Motion

(Translation)

"That this Panel requests the Government to suspend the requirement under which the provision of aided schooling for students with intellectual disability aged 18 or above is subject to vetting and approval, and to make a decision after a year of adequate consultation and discussion."

Motion moved by Hon Tanya CHAN
陳淑莊議員動議的議案

議案措辭

"鑒於智障學童需要較寬鬆的學習時間，在新高中的教育改革下，更應獲得進一步的學習機會；本委員會要求政府：

1. 立即取消規限18歲或以上的學童，須通過審查才獲得資助學額的措施，讓有學習需要的殘疾學童可以繼續學業；
2. 以一年時間作充份諮詢各持份者，包括家長、學生、校方、特殊教育議會及特殊教育學會等，商討留級及離校機制和條件，務求以學生的最大利益為依歸；
3. 檢討以年齡限制有特殊教育需要學生的求學年期，是否有違反法例。"

Wording of the Motion

(Translation)

"That, as students with intellectual disability may need a laxer timeframe for learning, and further learning opportunities should be provided for them under the new senior secondary education reform, this Panel requests the Government to:

1. abolish immediately the requirement under which the provision of aided school places for students aged 18 or above is subject to vetting and approval, so that disabled students with learning needs may continue with their studies;
2. allow one year for adequate consultation with various stakeholders, including parents, students, schools, the Hong Kong Special Schools Council and the Special Education Society of Hong Kong etc., on the mechanism and conditions for repeating classes and leaving schools, with a view to catering for the best interests of students;
3. review whether imposing an age-based limit on the duration of studies for students with special educational needs is in breach of the law."